



SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Le 30 juillet 2021

HUMAN RESOURCES DEPARTMENT

July 30, 2021

POSTE À POURVOIR
Emploi occasionnel

GÉRANT(E) ADJOINT(E) DE PISCINE (3)
Loisirs, Culture et
Activités communautaires

Le lieu de travail est la piscine Pierre-Laporte, 955, chemin Rockland. L'horaire de travail est variable.

NATURE DE L'EMPLOI

Le travail consiste à faire la planification, coordination et surveillance de l'ensemble des activités reliées aux plans d'eau.

EXEMPLES DE TÂCHES ACCOMPLIES

- Assiste la Régisseuse – activités aquatiques.
- Coordonne, supervise et évalue le personnel, les cours, les activités et le matériel (fournitures de secourisme, matériel d'enseignement, produits chimiques, etc.).
- Veille à la qualité de l'eau.
- Assure un bon service à la clientèle.
- Utilise, au besoin, différents appareils de bureautique pour accomplir certaines tâches liées à l'emploi, tout en ayant recours à la programmation appropriée.
- Effectue toute autre tâche connexe.

**INSTRUCTION ET EXPÉRIENCE
REQUISES**

Certificats de qualification :

- Sauveteur national;
- Moniteur en sécurité aquatique de la Croix-Rouge;
- Moniteur en sauvetage;
- Secourisme et RCR-DEA;
- Soins d'urgence aquatique (un atout)

Expérience :

- Posséder deux (2) ans d'expérience en milieu aquatique (piscine publique ou privée).

JOB OPENING
Occasional job

ASSISTANT POOL MANAGER (3)
Recreation, Culture and
Community Activities

The workplace is the Pierre-Laporte pool, 955, Rockland Road. The work schedule is variable.

JOB DESCRIPTION

The work consists of planning, preparing, coordinating and overseeing all aquatics-related activities.

EXAMPLES OF TASKS PERFORMED

- Assists the Supervisor - Aquatic activities.
- Coordinates, supervises and evaluates the staff, courses, activities and material (first aid supplies, teaching materials, products, chemicals, etc.).
- Ensures the water quality is maintained.
- Provides good customer service.
- As required, uses various types of office equipment and the appropriate software to perform certain job-related tasks.
- Performs any other related tasks.

REQUIRED TRAINING AND EXPERIENCE

Certificates of competence :

- National Lifeguard;
- Red Cross Water Safety Instructor;
- Lifesaving instructor;
- Lifesaving and CPR/AED;
- Aquatic Emergence Care (a plus).

Experience :

- Two (2) years' experience in aquatic settings (public or private pools)

EXIGENCES

- Bilinguisme;
- Connaissances générales des logiciels Word et Excel;
- Connaissances en gestion de la qualité de l'eau;
- Permis de conduire valide;
- Grande habileté en relations publiques et en communications interpersonnelles;
- Réussite des examens d'admission.

L'échelle salariale est de 21,73 \$ à 31,04 \$ l'heure (classe G).

Durée de l'emploi:

- D'août 2021 à la fin de juin 2022 (15 à 20 heures semaine)
- Horaire sur 7 jours; doit être disponible les fins de semaine.
- Possibilité de congé de 5 jours consécutifs à la discrétion de l'employeur et ce, une fois durant l'année 2021-2022. La demande devra être faite par écrit à la Régisseuse – Activités aquatiques, au début de la session concernée.

Formations obligatoires :

- l'horaire sera remis au mois d'août.

Les personnes que ce poste intéresse doivent adresser leur demande par écrit à Roxane Gaudreau au Service des Ressources humaines en mentionnant le numéro de concours **2021-30** avant vendredi 6 août 2021, 13 h 00 au :

**Service des Ressources humaines
Ville de Mont-Royal
90, avenue Roosevelt
Mont-Royal (Québec) H3R 1Z5
par télécopieur au 514-734-3082
ou par courriel à :**

ressourcesshumaines@ville.mont-royal.qc.ca

Veillez noter :

Les personnes choisies doivent être disponibles pour des tests et/ou des entrevues entre le 9 et le 13 août 2021.

REQUIREMENTS

- Bilingual;
- General knowledge of Word and Excel software;
- Knowledge of water quality management;
- Valid driver's licence;
- Strong skills in public relations and interpersonal relations;
- Passing grade on the admission examinations.

The salary is between \$ 21.73 and \$ 31.04 per hour (class G).

Term of employment:

- From August 2021 to the end of June 2021 (15 to 20 hours per week)
- 7 day schedule; must be available during week-ends.
- Consecutive 5 days off may be granted at the discretion of the employer, only once, during the 2021-2022 year. The request has to be given in writing to the Supervisor – Aquatic activities, at the beginning of the specific session.

Mandatory training sessions:

- The schedule will be remitted in August.

Interested candidates should apply in writing to Roxane Gaudreau at the Human Resources Department indicating contest number **2021-30** before Friday, August 6, 2021, at 1:00 pm to:

**Human resources Department
Town of Mount Royal
90 Roosevelt Avenue
Mount-Royal, Québec H3R 1Z5
by fax at : 514-734-3082
or by e-mail to:**

humanresources@town.mount-royal.qc.ca

Please note:

Qualified applicants must be available for tests and/or interviews from August 9 to August 13, 2021.